



Agilent 6820 安装指南

Agilent 6820 Installation Guide
Guide d'installation du CPG Agilent 6820
Agilent 6820 Installationsanleitung

Agilent 6820 - Guida all'installazione
Agilent 6820 据付ガイド
Guía de instalación de Agilent 6820



i

注意：有关每一步骤的重要详细信息，请参考您的“6820 入门手册”。

For important details on each step, refer to it in your 6820 Getting Started Manual.

Pour de plus amples détails sur chaque étape, reportez-vous au manuel de prise en main du 6820.

Wichtige Details zu jedem Schritt enthält das 6820 Einführungshandbuch.

Per dettagli importanti relativi a ciascun passaggio, fare riferimento alla Guida introduttiva di Agilent 6820.

各ステップの重要事項については、『6820 Getting Started Manual』を参照してください。

Para obtener información importante sobre cada paso, consultar el Manual de procedimientos iniciales de 6820.

沪制00000201号

请阅读此海报背面的重要安全信息。

Read important safety information on reverse side of this poster.

Veuillez lire les consignes de sécurité importantes au verso de ce poster.

Lesen Sie die wichtigen Sicherheitshinweise auf der Rückseite dieses Posters.

Leggere attentamente le informazioni sulla sicurezza sul lato opposto di questo pieghevole.

このポスターの裏面に記載されている安全対策情報は重要なので、必ずお読みください。

Leer la información de seguridad importante que figura al dorso de este póster.

4

准备校验柱体。

Prepare the checkout column.

Préparez la colonne de vérification.

Die Testsäule vorbereiten.

Preparare la colonna di prova.

チェックアウト・カラムを使用できるように準備します。

Preparar la columna de verificación.

5

安装柱体吊架和校验柱体。

Install the column hanger and the checkout column.

Montez le support de colonne et la colonne de vérification.

Die Säulenaufhängung und die Testsäule installieren.

Installare la staffa e la colonna di prova.

カラム・ハンガーとチェックアウト・カラムを取り付けます。

Instalar el colgador de columna y la columna de verificación.

9

将校验柱体与探测器相连。

Connect the checkout column to the detector.

Raccordez la colonne de vérification au détecteur.

Die Testsäule am Detektor anschließen.

Collegare la colonna di prova al rivelatore.

チェックアウト・カラムを探知機に接続します。

Conectar la columna de verificación al detector.

10

设置校验条件。

Set the checkout conditions.

Définissez les conditions de la vérification.

Die Prüfbedingungen einstellen.

Impostare le condizioni di prova.

検査条件を設定します。

Fijar las condiciones de verificación.

如果要使用 CERITY NDS QA/QC 系统（石化），请参考其在线帮助以得到更多信息。

If using Cerity NDS Chemical for QA/QC, refer to its online help for more information.

Si vous utilisez un système Cerity NDS pour AQ/CQ analyse chimique, reportez-vous à l'aide en ligne pour de plus amples informations.

Wenn Sie mit Cerity NDS Chemical für QA/QC arbeiten, beachten Sie die Online-Hilfe für weitere Informationen.

Se si utilizza NDS per QA/QC in campo chimico, fare riferimento alla relativa guida in linea.

QA/QC（品質保証／品質管理）のために Cerity NDS Chemical を使用する場合は、詳細はオンラインヘルプを参照してください。

Si se utiliza Cerity NDS Chemical für QA/QC, consultar su ayuda en línea para obtener más información.

1

将 GC 的门打开，放置于工作台上。

Place GC on the bench with door open.

Placez le CPG sur la paillasse, en laissant la porte ouverte.

Den GC mit geöffneter Tür auf den Arbeitstisch stellen.

Collocare il GC sul banco di lavoro con lo sportello aperto.

部屋を締め切りにしないで、GC を作業台の上に置きます。

Colocar el GC en la mesa con la puerta abierta.

6

将校验柱体与入口相连。

Connect the checkout column to the inlet.

Raccordez la colonne de vérification à l'injecteur.

Die Testsäule am Einlass anschließen.

Collegare la colonna di prova all'iniettore.

チェックアウト・カラムを注入口に接続します。

Conectar la columna de verificación al inyector.

11

分析校验样本。

Analyze the checkout sample.

Analysez l'échantillon de vérification.

Die Testprobe analysieren.

Analizzare il campione di prova.

検査サンプルを分析します。

Analizar la muestra de verificación.

2

连接运载装置、探测器和阀门气体，并检查外部有无泄漏。

Connect carrier, detector, and valve gases and check for external leaks.

Connectez le gaz vecteur, le détecteur et les gaz des vannes puis effectuez une vérification pour détecter toute fuite externe.

Träger-, Detektor- und Ventilgase anschließen und auf externe Lecks prüfen.

Collegare i gas di trasporto, del rivelatore e delle valvole ed assicurarsi che non vi siano perdite esterne.

キャリアー、探知機、ガス栓を接続し、ガス漏れがないか確認します。

Conectar los gases portadores, del detector y de la válvula y observar si existen fugas externas.

7

通电后开启 GC。

Connect power and turn on the GC.

Branchez l'alimentation et mettez le CPG sous tension.

Netz Kabel anschließen und den GC einschalten.

Collegare l'alimentazione ed accendere il GC.

電源を接続し、GC のスイッチを入れます。

Conectar la alimentación y encender el GC.

11

分析校验样本。

Analyze the checkout sample.

Analysez l'échantillon de vérification.

Die Testprobe analysieren.

Analizzare il campione di prova.

検査サンプルを分析します。

Analizar la muestra de verificación.

3

设置所有气压并排空。

Set all gas pressures and purge.

Réglez les pressions d'alimentation des gaz et la purge.

Alle Gasdrücke einstellen und reinigen.

Impostare le pressioni dei gas e spurgare.

すべてのガス圧力を設定し、バージします。

Ajustar todas las presiones de gases y la purga.

8

调整校验柱体。

Condition the checkout column.

Conditionnez la colonne de vérification.

Die Testsäule konditionieren.

Condizionare la colonna di prova.

チェックアウト・カラムを設定します。

Preparar la columna de verificación.

与预期色谱结果进行比较。

Compare chromatogram to expected results.

Comparez le chromatogramme obtenu avec les résultats escomptés.

Das Chromatogramm mit den erwarteten Ergebnissen vergleichen.

Confrontare il cromatogramma con i risultati previsti.

クロマトグラムを見て、予想通りの結果になっているか確認します。

Comparar el cromatograma con los resultados previstos.



